

# Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	7
<i>Manfred Michael Glauninger</i>	
Die <i>Nationalvarietät</i> „österreichisches Deutsch“ als kakanisches Paradoxon .....	11
<i>Katharina Weisswasser</i>	
Die Sprachenpolitik der Habsburger gegenüber den Polen in Galizien .....	19
<i>Michael Moser</i>	
Tradition, Dominanz, Emanzipation: Polnisch und Ukrainisch als Kontaktsprachen in der Habsburgermonarchie .....	41
<i>Marina Höfinghoff</i>	
Beitrag der galizischen Presse zur Entwicklung des Kulturwortschatzes im Ukrainischen des 19. Jahrhunderts .....	57
<i>Ewa Cwanek-Florek</i>	
Deutsche Entlehnungen in der polnischen Amtssprache Galiziens am Beispiel ausgewählter <i>Akten der Stadt Rzeszów</i> .....	85
<i>Irmgard Nöbauer</i>	
Die Josephinische Landesaufnahme von Galizien vor dem Hintergrund sprachlicher Wechselbeziehungen in der Habsburgermonarchie .....	107
<i>Anna Hanus</i>	
Sprachliche Bilder vom multikulturellen Grenzland Galizien in Texten von Janusz Szuber .....	119
<i>Katarzyna Hibel</i>	
Jüdisch-galizische Schriftstellerinnen der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts: Fragen der sprachlichen Identität .....	139

*Viera Wambach*

- Die slowakische Sprache in der k. u. k.-Monarchie ..... 163

*Renata Budziak*

- Deutschlernen an der Peripherie der Habsburgermonarchie –  
Schulbücher für den deutschen Sprachunterricht in Galizien ..... 175

*Elizabeta Jenko*

- Didaktische Nutzung sprachlicher Wechselbeziehungen  
am Beispiel des Slowenischen ..... 191

*Christina Schrödl / Barbara Piringer*

- Sprachkontakt im Spiegel des *Wörterbuchs der bairischen Mundarten*  
*in Österreich (WBO)*. Eine Analyse der Bände 1 bis 5 ..... 207

*Viktoria Majzlan*

- Polnischsprachige Kinder in Wien: Untersuchungen  
zu ihrer Sprachwahl und zu ihren Äußerungsformen  
in der Kontaktsituation ..... 237